WEEKLY SCHEDULE / PROGRAMACIÓN SEMANAL

Sunday / Domingo - December 10
9:00 AM - Mass / Misa
11:45 AM - Misa en Español

Monday / Lunes - December 11
12:10 PM - Mass / Misa
6:00 PM - Our Lady of Guadalupe Presentation
9:00 PM - Misa en Español

Tuesday / Martes - December 12
8:30 AM - Mass / Misa
5:30 PM - Community Life Meeting (HFH)
7:00 PM - Misa en Español

Wednesday / Miércoles - December 13
12:10 PM - Mass / Misa

Thursday / Jueves - December 14
8:30 AM - Mass / Misa

Friday / Viernes - December 15
12:10 PM - Mass / Misa

Saturday / Sábado - December 16
5:00 PM - Mass / Misa
After Mass-Knights of Columbus Social (HFH)

Sunday / Domingo - December 17
9:00 AM - Mass / Misa
11:45 AM - Misa en Español
4:00 PM - Christmas Choir Practice

Second Sunday of Advent

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK / INTENCIONES DE LA MISA DE SEMANA

Saturday / Sábado - December 9
5:00 PM - ✝✝ John & Rose Condon

Sunday / Domingo - December 10
9:00 AM - People of the Parish
11:45 AM - ✝ La Alma de Rosa Maria De Leon

Monday / Lunes - December 11
9:00 PM - People of the Parish

Wednesday / Miércoles - December 13
12:10 PM - ✝ Victoria Rosales & 42nd Anniversary for Maria & Alexis Rosales

Saturday / Sábado - December 16
5:00 PM - ✝ Evelyn Condon

Sunday / Domingo - December 17
9:00 AM - People of the Parish
11:45 AM - ✝ Silverio Osegueda

FEAST DAYS / DIAS de FIESTA

Sunday, December 10 / Domingo 10 de Diciembre
Second Sunday of Advent /
Segundo Domingo de Adviento

Monday, December 11 / Lunes 11 de Diciembre
Saint Damasus I / San Dámaso I

Tuesday, December 12 / Martes 12 de Diciembre
Our Lady of Guadalupe /
Nuestra Señora de Guadalupe

Wednesday, December 13 / Miércoles 13 de Diciembre
Saint Lucy / Santa Lucía

Thursday, December 14 / Jueves 14 de Diciembre
Saint John of the Cross / San Juan de la Cruz

Sunday, December 17 / Domingo 17 de Diciembre
Third Sunday of Advent /
Tercer Domingo de Adviento

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS / POR FAVOR RECUERDE EN SUS ORACIONES

Toni Harris, Kevin Hines, Marjorie Hines, Kathryn Phillips, Keith Lynch, Bea Collins Stroupe, Shannon Deal, Karen Miller, Robert and June Westwood, Jada Halle, Barbara Lyman, Meghan Fannin, Mary Kijesky, Betty Snipes, Al Tucker, Albert & Marge Spizzo, Andy LeBeau, Cait Sharman, Owen Lichtenwalner, Johnnita StClair, Jennifer Baker, Jeanie Tucker, Michael Spoto, Josephine Spoto, Tom Fannin.

Please remember in your prayers those serving our country in the military / Por favor recuerde en sus oraciones a todos los militares de este pais : Captain Chris Chrislip, Shawn Mulligan, Matt DiRisio, Patrick Hayes. and Joseph Hayes.

Names on the prayer list will remain on the list for one month. At the end of each month, names will be removed from the prayer list unless the office is contacted and a request made for the name to remain. We appreciate your cooperation.
Los nombres en las lista de oración se mantendrán en la lista por un mes. Al comienzo de cada mes la lista será nueva, a menos que la oficina sea notificada de su deseo de mantener un nombre en la lista por otro mes. Apreciamos su cooperación**.**

OUR STEWARDSHIP / NUESTRA ADMINISTRACION

Last Week's Regular Offertory /
Ofertorio Regular de la Semana Pasada
12/03/2017 $ 4,504.92

2017 DSA Report as of 12/01/2017
Families/Households Contributing
78 of 264 = 29%

Goal	Pledged	Over/Under
$24,330	$23,942 = 98%	$2232 = 9.2%
On Goal	**Total Paid**	**On Pledges**
99.5%	$24,220	100.1%

Thank you for your generosity!

PREGNANCY ASSISTANCE SERVICES:
Pregnancy Care Center of Catawba County 322-4272
Website: www.pcchickory.com

SERVICIOS DE ASISTENCIA DE EMBARAZO:
Centro de Cuidado de Embarazo del Condado Catawba 322-4272 Sitio Web: www.pcchickory.com

KNIGHTS OF COLUMBUS: Business meetings will be the ***first Monday of the month*** at 7:00 p.m. in Holy Family Hall. The social meeting will be the third Saturday following 5:00 p.m. Mass in Holy Family Hall.

CABALLEROS DE COLON: la reunión de asuntos de negocio será ***el primer Lunes*** del mes a las 7:00 p.m. en el Salon de Sagrada Familia. La reunión regular será el tercer Sábado después de la misa de 5:00 p.m. en el Salon de la Sagrada Familia.

MINISTRY TO THE SICK: If you know of anyone who would like someone to bring them communion or to visit them, please contact Donna Sharman at 459-2605.

Reporting Ministry-Related Sexual Abuse of a Minor — All cases of alleged, known or suspected ministry related sexual abuse of a minor must be reported to the proper civil authority. Any person having actual knowledge of, or reasonable cause to suspect an incident of ministry related sexual abuse by any church personnel of the Diocese of Charlotte is to immediately report the incident to the Chancery, unless to do so would violate the Sacrament of Penance. The Chancery will then report the incident to the proper civil authority. After notifying the proper civil authority, the Chancery will immediately notify the Assistance Coordinator, the Promoter of Justice, and the Review Board. Following this, the individual reporting the incident to the Chancery will be notified of the particulars regarding the filing of the incident with civil authority. This reporting requirement is not intended to supersede the right of a victim or witness to individually make a report to public authorities, but is to ensure proper, complete and timely reporting to the proper civil authority. At the time of reporting, the diocese will request to be kept informed as to the progress of that authority's investigation. Should an individual choose to make a report to civil authorities, the requirement to make a report to the Chancery is not removed. You may make a report of sexual misconduct by calling the Chancery at (704)370-6299, or by writing to:
Chancellor
Diocese of Charlotte
PO Box 36776
Charlotte, NC 28236
At the time of reporting an incident alleged sexual misconduct to the Chancery, the person making the report will be asked to complete the diocesan form, *Report of Suspected Ministry Related Sexual Misconduct by Church Personnel*.

Reportando Ministerio Relacionado con Abuso Sexual de un Menor — Todos los casos alegados, sabidos o sospechosos relacionados con el ministerio de abuso sexual a un menor debe der reportado a las autoridades civiles apropiadas. Alguna persona que tiene conocimiente actual o una causa razonable para sospechar de un incidente con el ministerio relacionado con abuso sexual por alguna persona empleada par la Archdiocesis de Charlotte debe immediatamente reportar el incidente a la Cancilleria, a menos que esa persona vaya a violar el Sacramento de Penitencia. La Cancilleria entonces reportara el incidente a las autoridades civiled apropiadas.
Despues de notificar a las authoridades Civiles, la Cancilleria notificara immediatamente al Coordinandor Assistente, el Promotor de Justicia y la Junta de Consejo de Examen. Siguendo, la persona que reporta el incidente a la Cancilleria debera notificar todos los hechos particulares tocante al reporte del incidente a las autoridades civiles. Los requerimientos de este reporte no intentan suplantar el derecho de la victima o de el testigo que hace el reporte a las autoridades publicas, pero es para aseguar el apropiado, completo y oportuno reportaje, la Archdiocesis pedira ser informada del progreso de las investegacion por las autoridades. Si una persona decide hacer un reporte a las autoridades civiles, los requierimientos para hacer un reporte a la Cancilleria no deber ser removidos. Usted podia hacer el reporte de inapropiada conducta sexual llamando a la Cancilleria al: 704-370-6299, o escribeindo a:
Chancellor
Diocese of Charlotte
PO Box 36776
Charlotte, NC 28236
Al momento de reportar el insidente alegando inapropiada conducta sexual a la Cancilleria, la persona que hace el reporte sera pedida a llenar la forma de la Cancilleria – Ministerio Reporte de Sospesha de inapropiada de Conducto Sexual por un empleado de la Iglesia, Reporte de sospecha de inapropiada conducto sexual por un empleado de la Diocesis durante las horas de trabajo en la Diocesis de Charlotte. Reporte de sospecha de inapropiada conducto sexual por un empleado de la Diocesis durante las horas de trabajo en la Diocesis de Charlotte

PARISH NEWS / NOTICIAS DE LA PARROQUIA
December 10, 2017 / 10 de Diciembre, 2017
Second Sunday of Advent / Segundo Domingo de Adviento

STEWARDSHIP THOUGHT:

Give of your time, talent and treasure until you feel good about your gift, and your heart knows that you have done something for God.

Pray for Our Parish Families of the Week—We are asking all members of our church to pray for five church families. Each week we identify a different group of five families. The families for this week are:
The Shook Family The Shuck Family
The Shull Family The Shuman Family
The Sigmon Family

THANK YOU!! I would like to say a big thank you to everyone who helped with this year's Community Thanksgiving Dinner. We served over 550 meals and provided fellowship to our parishioners and the people of our community. So many of you participated by volunteering your time or making a food or monetary donation. There are so many to thank that I know I will forget someone if I try to list everyone, but I would especially like to thank Ransom Graham and Mary Reitzel for coordinating the entire dinner, Allison Siverly for coordinating our transportation/delivery routes, the Knights of Columbus for their kitchen help, and all who came out to volunteer and help. Thank you also to our Hispanic Community, who had many volunteers helping as well. We would have never been able to have such a successful dinner without all of you. Again, thank you so much and may God Bless you. -Barbara Nunziata, Chairman, Community Life Commission

PENANCE SERVICE: St. Joseph's penance service will be on **Tuesday, December 19th at 6:30pm**. There will be several priests available to hear your confession.

CHRISTMAS CHOIR: Anyone wishing to sing with the Christmas Choir, please come to practice on **Sunday December 17** from 4 pm to 6 pm in the church. The more the merrier!

COMMUNITY LIFE COMMISSION: The Community Life Commission will meet Tuesday, December 12th at 5:30pm in Holy Family Hall. Our plan is to discuss the Thanksgiving Dinner and make recommendations and/or changes for future dinner. Hope you all can attend.

THE CORNER TABLE: Just a reminder that next weekend**, December 16/17**, is our monthly collection for the Corner Table. Suggested items include institutional or regular size canned goods, sugar, boxes of scalloped/au gratin potatoes, instant lemonade, etc. All items are greatly appreciated and much needed. Thank you.

PARISH SOCIAL EVENT: Will be sponsored by the Knights of Columbus on **Saturday, December 16**, following the 5:00 pm Mass. Dinner will be provided at no charge (donations accepted). Join us for fellowship and bingo ($10.00 per card per night; prizes for each game).

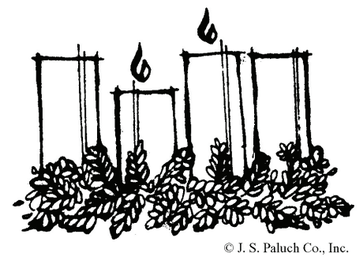
SECOND COLLECTION NEXT WEEK: Help religious communities. Your generous contribution helps us to care for our retired sisters and enables our younger sisters to continue in active ministry, writes a religious sister. Your gift to today's collection for the Retirement Fund for Religious helps provide medications, nursing care, and more for thousands of senior sisters, brothers, and religious order priests. It also helps ensure younger members can continue the good works of their elders!

PENSAMIENTO DE CO-RESPONSABILIDAD:

El llamado al arrepentimiento de Juan Bautista se refleja en la carta pastoral de los obispos estadounidenses sobre la Administración de Nuestro Tiempo, Talento y Tesoro como Bienes de Dios: "Los cristianos deben rogar a Dios por la gracia de la conversión; la gracia de saber quiénes son, a quién pertenecen, cómo deben vivir –la gracia de arrepentirse, cambiar y crecer, la gracia de transformarse en buenos discípulos y administradores de los bienes de Dios."

SEGUNDA COLECTA: Ayuden a cuidar a los ancianos. Gracias al apoyo que da el Fondo para la Jubilación de Religiosos hoy estamos en una mucho major posición para cuidar a nuestros ancianos, escribe una hermana religiosa. Su donativo ayuda a su comunidad religiosa, y a cientos de otras, a proveer para sus miembros de edad avanzada y planificar para sus necesidades a largo plazo. Les rogamos que sean generosos la próxima semana en la colecta para el Fondo para la Jubilación de Religiosos.

LA MESA DE LA ESQUINA: Queremos recordarles que el próximo fin de semana, **16/17 de Diciembre**, tendremos la Colección de Mesa de la Esquina mensual. Sugerimos comidas de tamaño comercial o regular como: artículos enlatados, azúcar, cajas de papas gratinadas, limonada instantánea y etc. Todos los artículos son gratamente apreciados y muy necesitados. Gracias.



© J. S. Paluch Co., Inc.